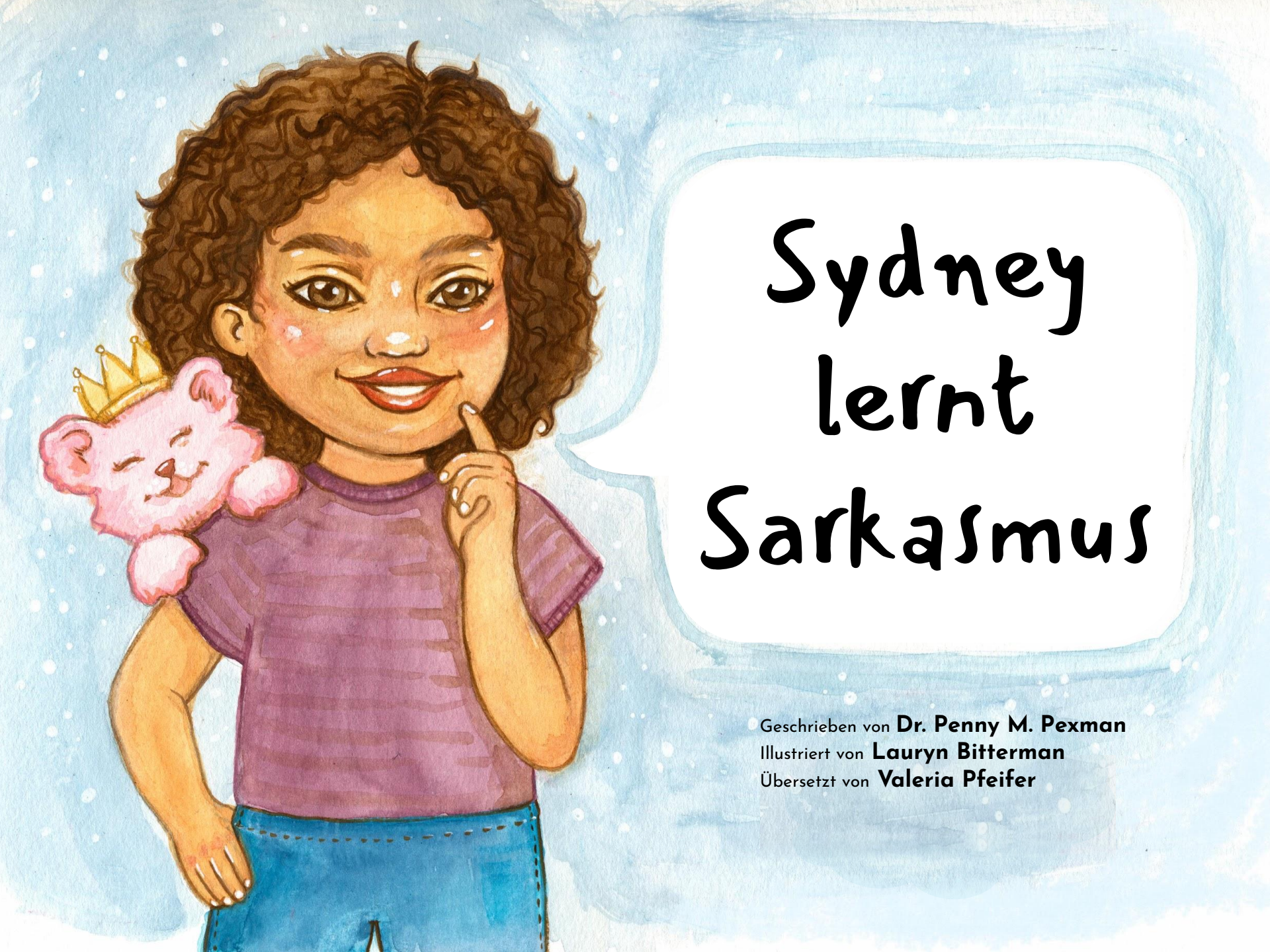


Sydney lernt Sarkasmus

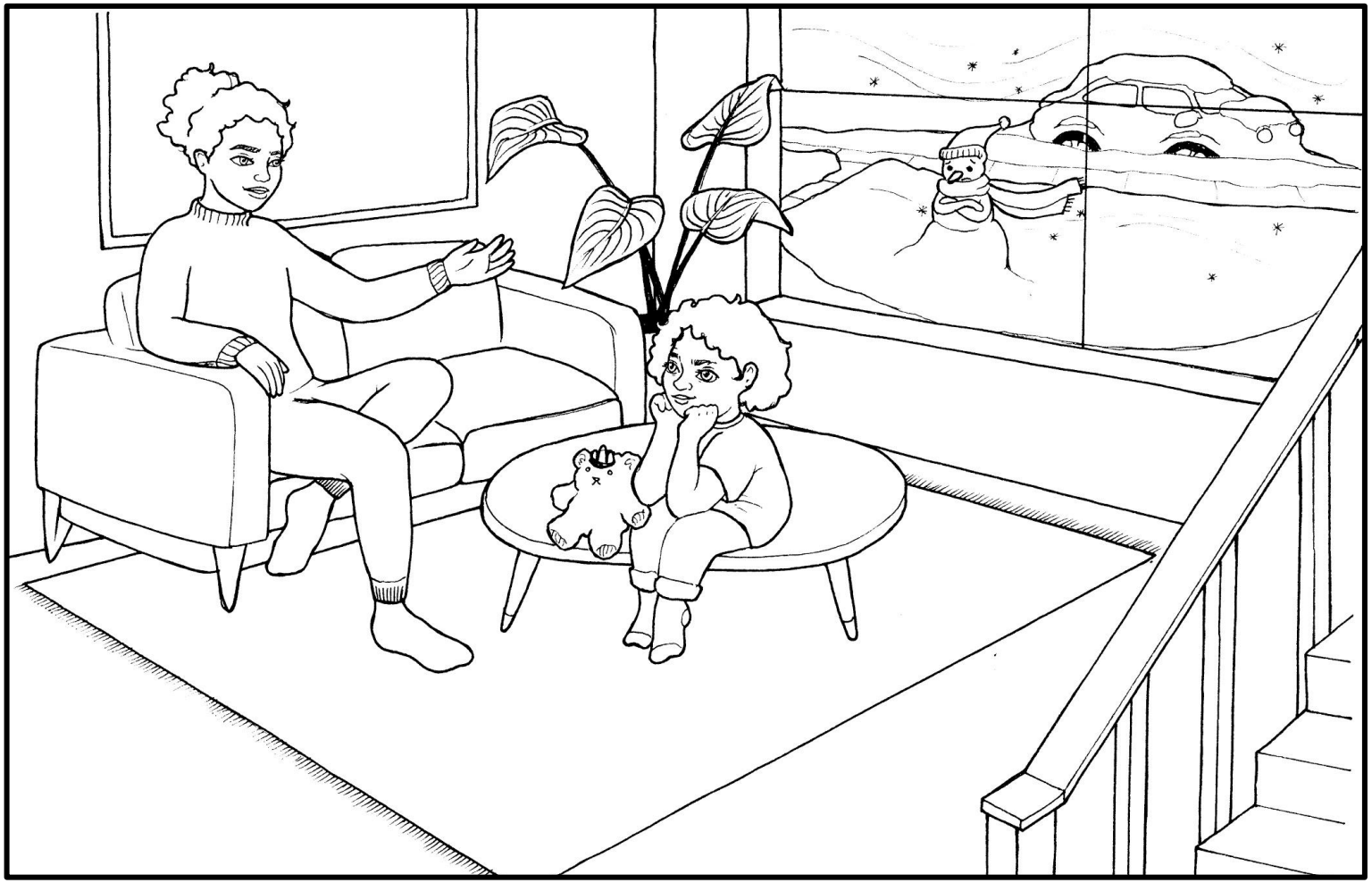
Geschrieben von **Dr. Penny M. Pexman**
Illustriert von **Lauryn Bitterman**
Übersetzt von **Valeria Pfeifer**

Über dieses Buch

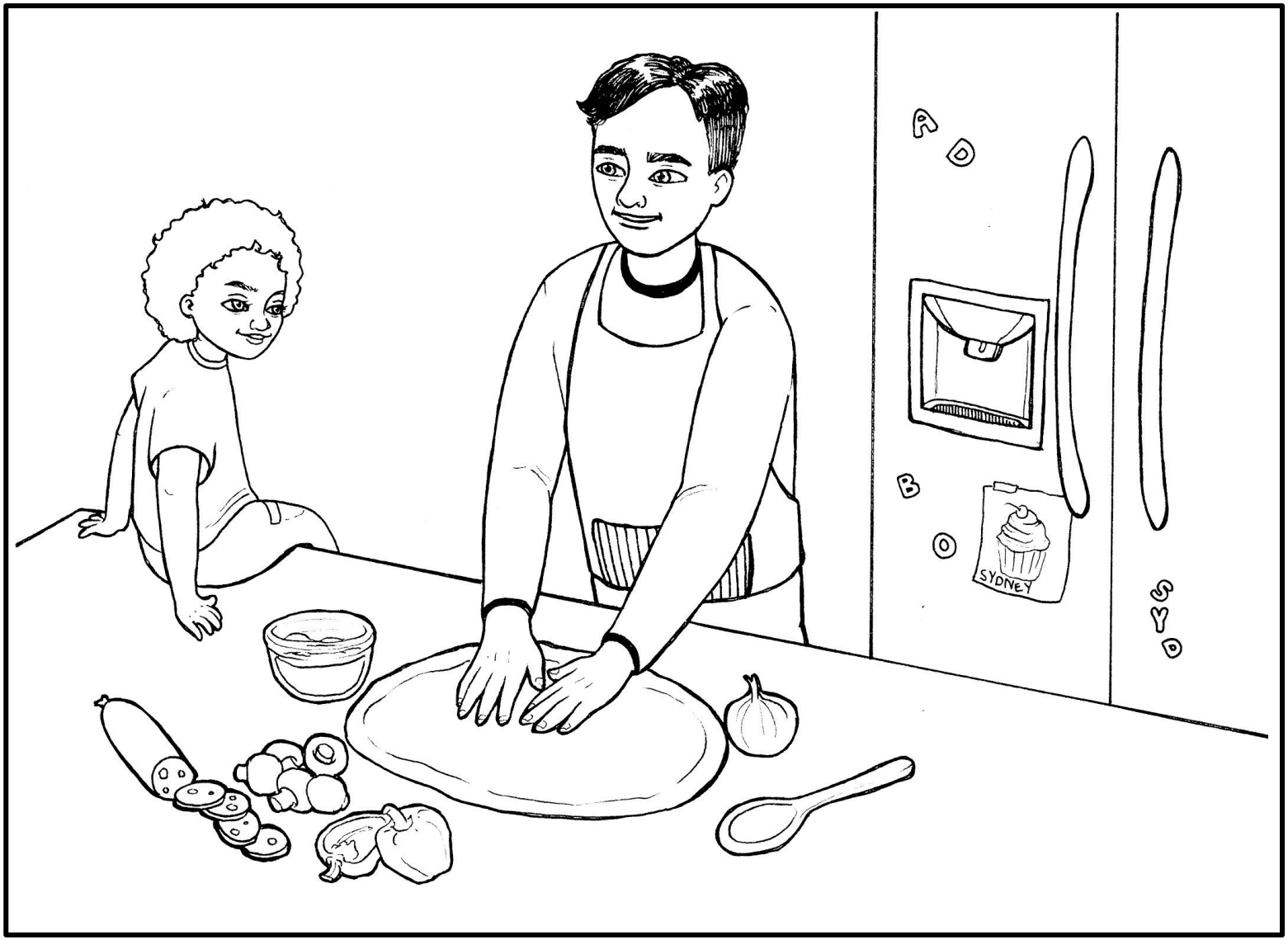
Sarkasmus ist eine Form von Alltagssprache, die benutzt wird um einen Witz zu machen oder jemanden zu necken. Sarkasmus ist wichtig um Freundschaften zu schließen und um den Umgang mit anderen zu verbessern. Kinder haben oft Schwierigkeiten zu verstehen was genau gemeint ist, wenn jemand sarkastisch ist. Die Forschung hat uns dabei geholfen, zu verstehen, warum das so ist. Dieses Buch ist auf Grundlage dieser Forschung entstanden, mit dem Ziel, Kindern zu helfen, Sarkasmus besser zu erkennen und zu verstehen. Dieses Buch wurde für Kinder im Alter von 4-7 Jahren entwickelt, da die meisten Kinder in diesem Alter anfangen, Sarkasmus zu verstehen. Wir haben Linienzeichnungen für unsere Geschichten verwendet, sodass Kinder die Bilder ausmalen können falls sie wollen. Eltern und Erziehern, die dieses Buch vorlesen, raten wir, einen sarkastischen Tonfall zu verwenden, wann immer es zu der Geschichte passt. Es ist ebenfalls erwünscht, vom Text abzuweichen oder andere Beispiele von Sarkasmus im Alltag zu besprechen. Wir wünschen viel Spaß dabei!

Am Montag war Syndeys Kinderzimmer sehr chaotisch und unordentlich.
Sydneys älterer Bruder lief an ihrer Tür vorbei und sagte: „Wahnsinn, wie ordentlich dein Zimmer ist!"
„Hä?" antwortete Syndey verwirrt.
„Ich meinte das sarkastisch." sagte ihr Bruder.

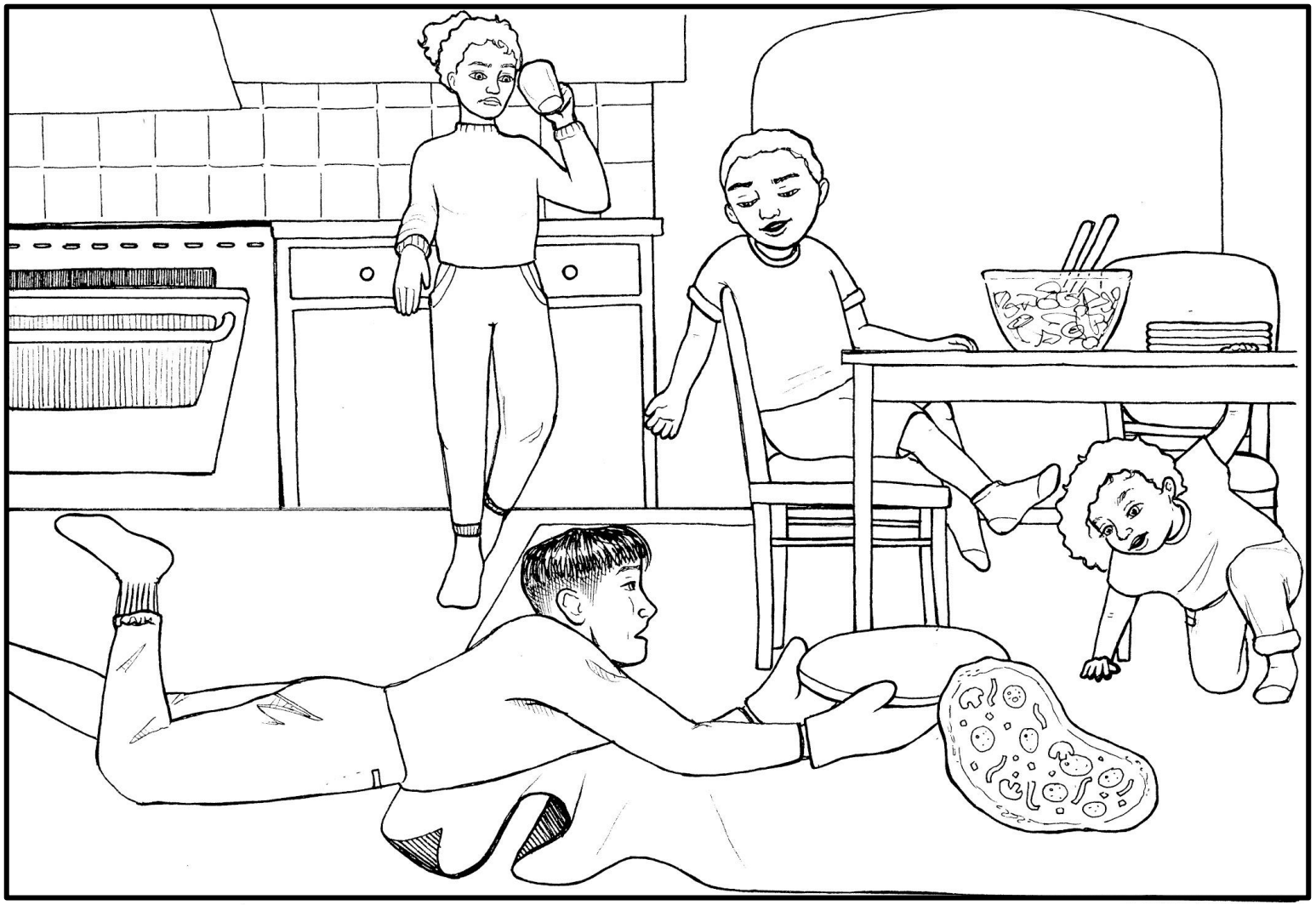
Sydney stapfte aus ihrem Zimmer und lief nach unten, um ihre Mutter zu suchen.



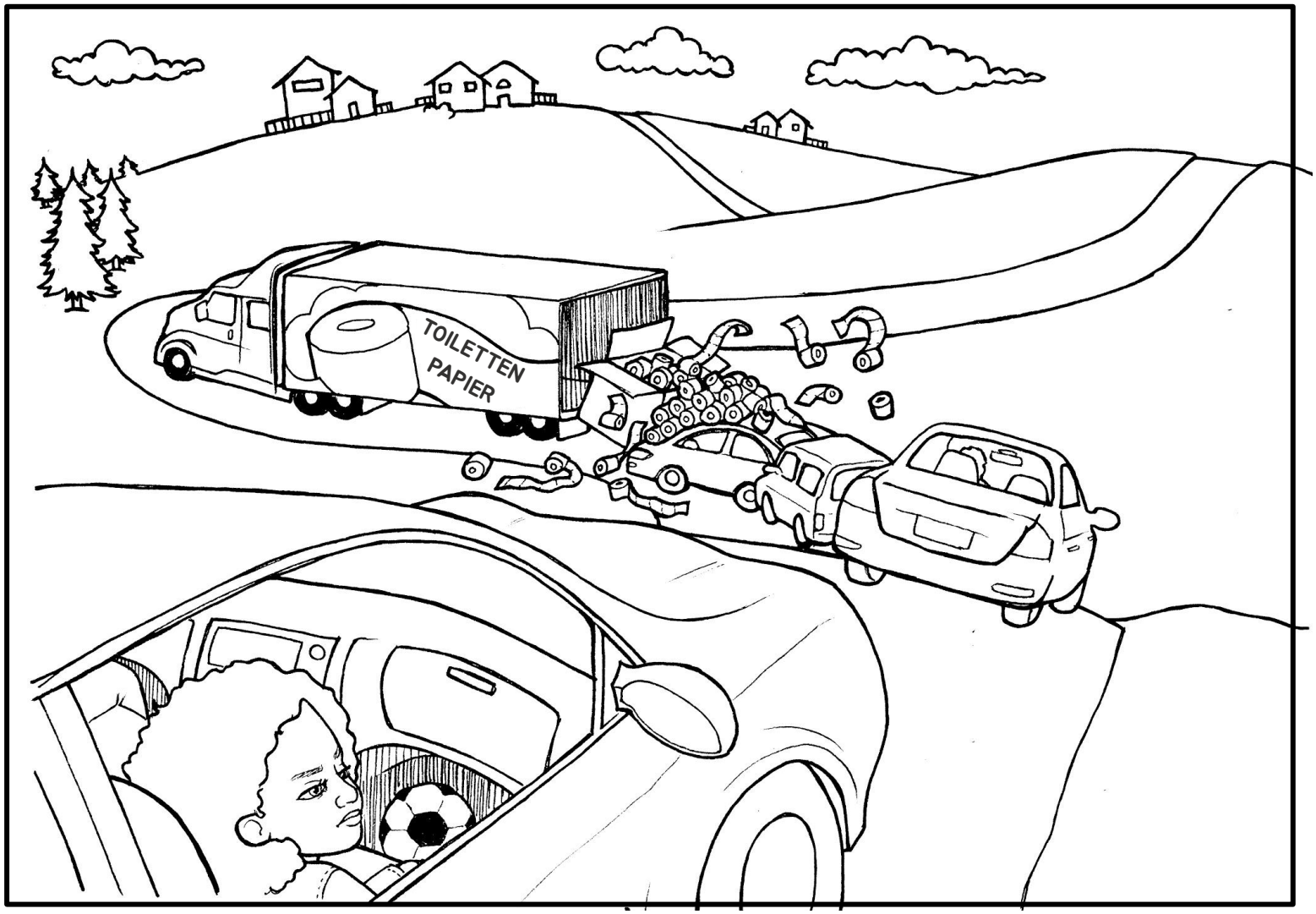
„Du, Mama“, sagte Sydney, „was ist Sarkasmus?“
„Sarkasmus ist wenn jemand das Gegenteil von dem meint, was er eigentlich sagt.“ antwortete Sydneys Mutter. „Man sagt zwar etwas, aber man meint es nicht wirklich.“
Sydneys Mutter fuhr fort: „Zum Beispiel wenn es stürmt und regnet und ich sage: ‚Das ist ja tolles Wetter!‘.“
„Warum würdest du sowas denn sagen?“ fragte Sydney.
„Einfach so, um lustig zu sein, oder um einen Witz zu machen.“, antwortete ihre Mutter.
„Achso!“ sagte Sydney.



Am Dienstag machte Syndeys Vater Pizza zum Abendessen.
Syndey liebt die Pizza ihres Vaters. Sie ist immer so lecker.

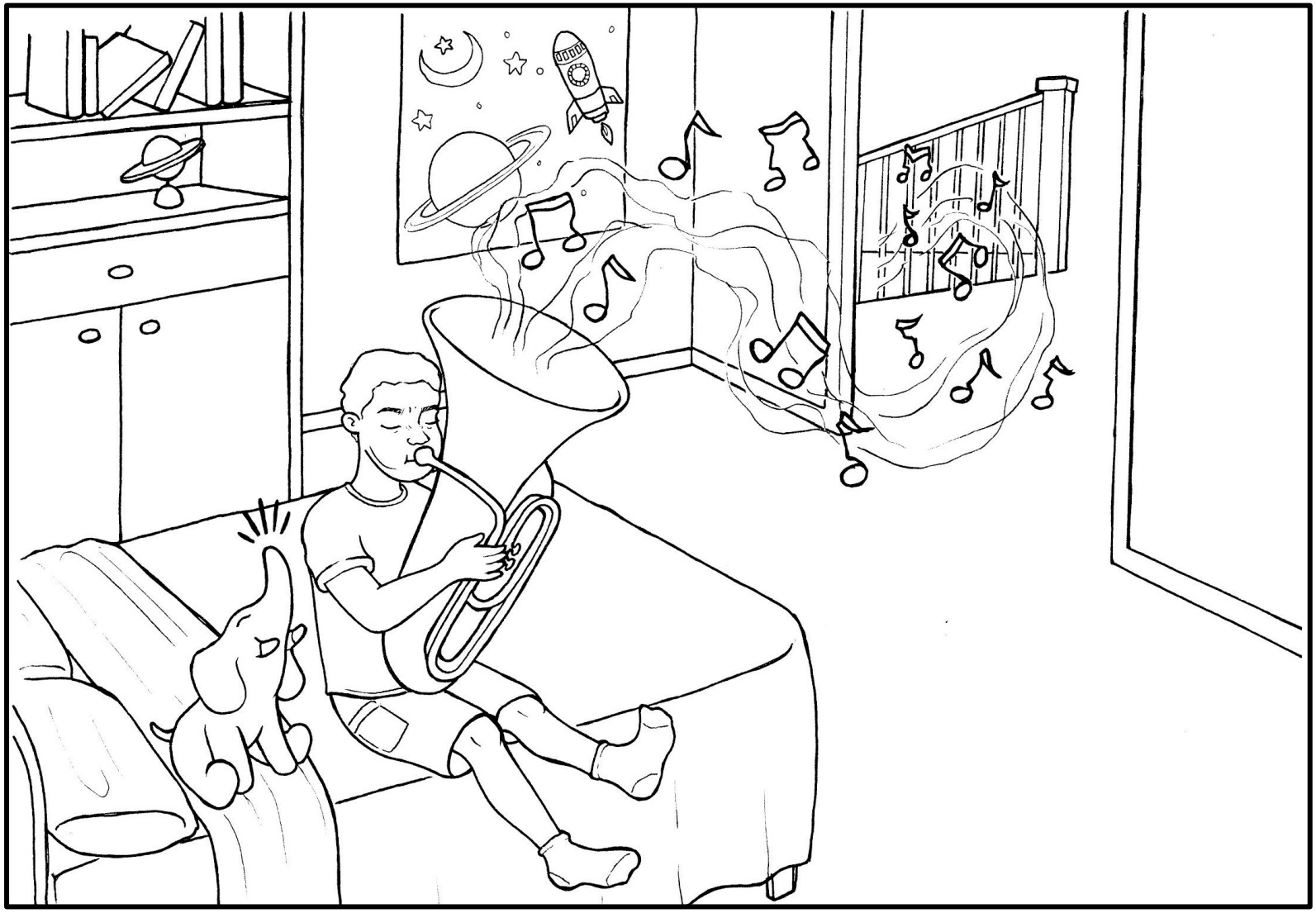


Als Sydneys Vater die erste Pizza aus dem Ofen nehmen wollte, stoplerte er über den Teppich und die Pizza landete PLATSCH auf den Boden.
Sydneys Bruder lachte und rief: „Sehr elegant, Papa!"
„Hä?" sagte Sydney verwirrt.
„Ich meinte das sarkastisch!" sagte ihr Bruder.
„Achso." sagte Sydney.

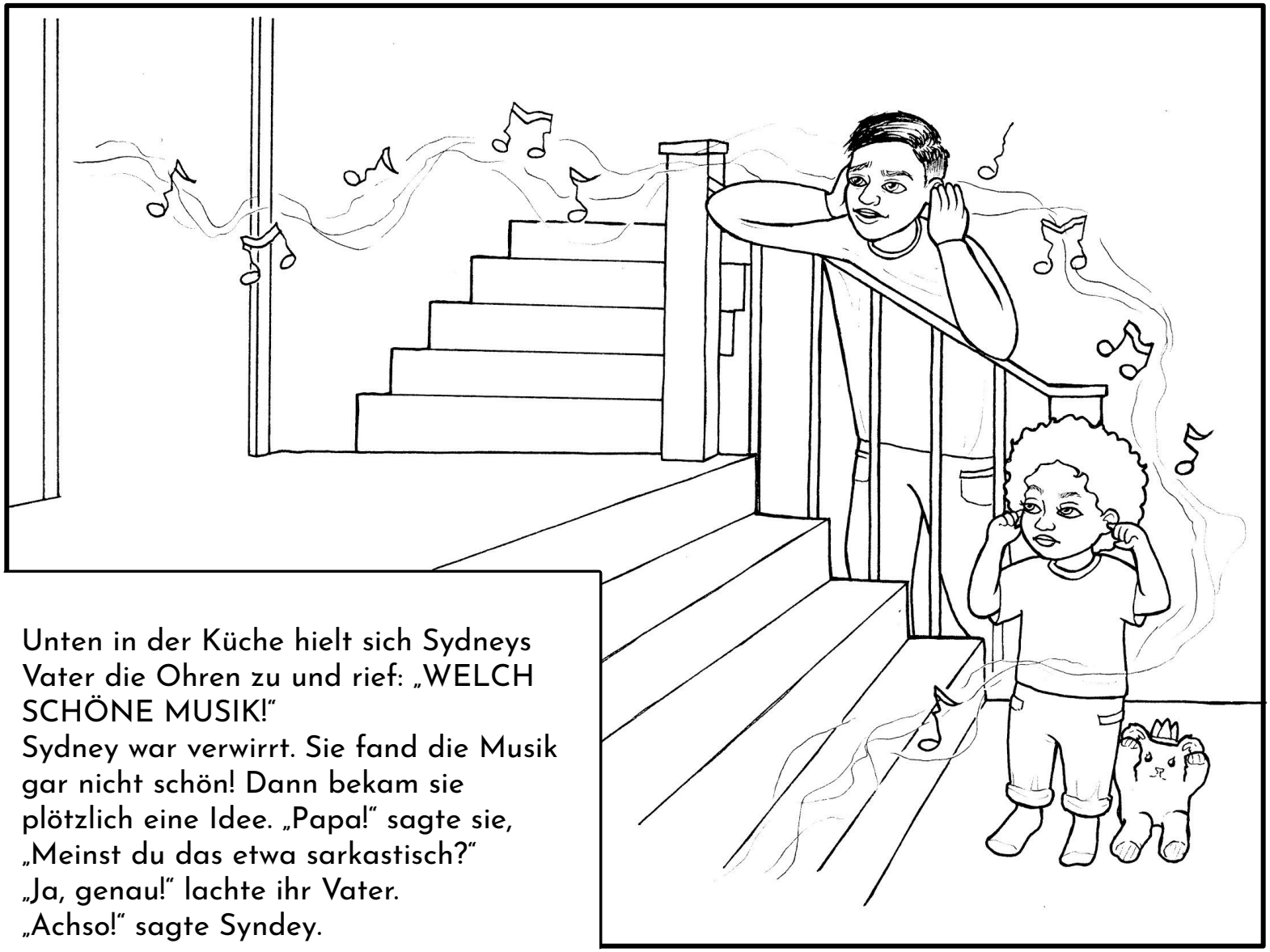


Am Mittwoch fuhr Sydneys Mutter sie zum Fußballtraining. Von einem Lastwagen, der vor ihnen fuhr, fiel eine Kiste Klopapier herunter und rollte quer über die Straße, sodass alle Autos anhalten mussten und ein großer Stau entstand.
Sydneys Mutter schüttelte fassungslos den Kopf und sagte: „Na das ist ja großartig!".

„Hä?" sagte Sydney. „Mama, das ist *nicht* großartig!"
„Ach Sydney, ich meinte das sarkastisch!" sagte ihre Mutter.
„Achso!" sagte Sydney.



Am Donnerstag übte Sydneys Bruder oben in seinem Zimmer auf seiner Tuba zu spielen.
Alle Noten die er spielte waren schief und klangen wie das Tröten eines Elefanten.



Unten in der Küche hielt sich Sydneys Vater die Ohren zu und rief: „WELCH SCHÖNE MUSIK!"
Sydney war verwirrt. Sie fand die Musik gar nicht schön! Dann bekam sie plötzlich eine Idee. „Papa!" sagte sie, „Meinst du das etwa sarkastisch?"
„Ja, genau!" lachte ihr Vater.
„Achso!" sagte Syndey.

Am Freitag baute Sydney einen Spielzeugzoo in ihrem unordentlichen Zimmer. Sie machte einen großen Haufen aus ihren Anziehsachen für die Affen zum Herumspringen. Sie baute einen großen Bücherstapel für die Pinguine zum Rutschen. Sie schaute sich um und lächelte über ihr sehr, sehr unordentliches Zimmer. Da kam ihr eine Idee!

„Hey, Bruder!" rief Sydney, „Komm her und schau mal wie schön ich mein Zimmer aufgeräumt habe!"
Ihr Bruder warf einen kurzen Blick in ihr Zimmer, schaute sie verwirrt an und sagte: „Hä?"
„Ich meinte das sarkastisch!" grinste Sydney.
„Achso." sagte ihr Bruder und lachte über Sydneys Witz.

Danksagung

Dieses Bilderbuch ist mithilfe von Forschung entstanden, die vom „Social Sciences and Humanities Research Council" (Sozial- und Humanwissenschaftlicher Forschungsrat) unterstützt wurde. Die Forschung wurde im Language Processing Lab (Sprachverarbeitunslabor) an der Fakultät der Künste an der Universität von Calgary (Kanada) durchgeführt. Wir danken allen Kinder und Familien die an unseren Studien durch die ChILD Forschungruppe teilgenommen haben.

Diese Geschichte ist Teil eines Sarkasmus-Trainings, das im Rahmen einer Studie entwickelt wurde. Die Studie von Kate Lee, David Sidhu und Penny Pexman wurde im Canadian Journal of Experimental Psychology veröffentlicht und is hier abrufbar:
Lee, K., Sidhu, D. M., & Pexman, P. M. (2021). Teaching sarcasm: Evaluating metapragmatic training for typically-developing children. Canadian Journal of Experimental Psychology.
https://psycnet.apa.org/doi/10.1037/cep0000228

Child and Infant Learning and Development Research Group

Language Processing Laboratory
University of Calgary

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
Canada